Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **114 (1988)**

Heft 26

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses
Schweizer Ingenieur und Architekt
Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

N° 26/1988 14 décembre 1988 114e année

Editeur:
Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction:
En Bassenges
1024 Ecublens
Tél. 021/693 20 98
Téléfax 021/693 20 84

Couverture

Immeuble Eden-Roc à Savigny

Maître d'ouvrage: **Valorim SA, Lausanne.**
Arch.: J.-C. Dällenbach, Lausanne.
Ingénieur: J.-M. Duvoisin, Pully.
Entreprise générale: Losag SA.

Programme: le groupe construit comprend 2 immeubles respectivement de 10 et 6 appartements reliés au niveau du rez-de-chaussée par un abri communal collectif, un parking ainsi que d'une surface commerciale réservée à usage de restauration pour l'essentiel sur laquelle est aménagée une terrasse engazonnée avec place de jeux.
Surface: 1580 m².
Volumes: 10 500 m³ SIA pour les zones d'habitation et 1300 m³ SIA y compris l'ensemble des zones commerciales.
Planning: début réalisation mi-mai 1987. Mise à disposition progressive des immeubles et surfaces commerciales dès fin juin 1988.

Sommaire

Editorial	**Nouvelle traversée ferroviaire alpine: pas un instant à perdre** *par Jean-Pierre Weibel*	441
Politique des transports	**La future traversée alpine: une échéance suisse et européenne** *par Gérard F. Bauer*	442
Bibliographie		445
Politique des transports	**Nouvelle ligne ferroviaire à travers les Alpes: premières réflexions générales** *par Philippe A. Bovy*	446
Normes	**L'Europe de 1992 et la normalisation internationale dans la construction** *par Caspar Reinhart*	450
Actualité		454
SIA		455
Tableau des concours		B 205
Produits nouveaux – Bibliographie		B 206 – B 209
Manifestations		B 210 – B 211

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/201 55 36	
Numéro 48/88	**Bauwirtschaft heute und morgen – vernetzte Systeme, ganzheitliches Denken** *E. Basler, Zollikon*	1317
	Moratoriumsdenken – Modewort oder Dauerzustand? *M. Kohn, Zürich*	1318
Numéro 49/88	**Europäischer Binnenmarkt im Bauwesen** *H. Ehm, Bonn*	1347
	Neue Brandschutzvorschriften in der Schweiz *J.-P. Favre, Bern*	1351

Novopan Standard,

le vent de la nouveauté

Les domaines d'utilisation classiques des panneaux Novopan Standard sont bien connus des milieux professionnels.

Mais savent-ils que ces panneaux de qualité seront utilisés, à l'avenir, pour des projets dont on n'a pas encore idée aujourd'hui? Avec leur résistance à la flexion élevée et leur rigidité inégalée, ils ont le vent en poupe.

novopan® Standard

B 3069

LE SEUL

ET L'UNIQUE

Lang + Knoll
Nous transformons le bois en matériau de construction noble.
Novopan-Keller SA, 5314 Kleindöttingen

Assainir le béton c'est pour le moins préserver sa valeur. Euco propose de quoi atteindre ce but.

Même si la spécificité de nos produits consiste notamment à protéger les nouvelles constructions contre des dégâts futurs, il y a néanmoins de très nombreux cas où il s'agit de réparer des dommages. Par exemple des constructions d'un certain âge, voire même d'un âge certain, ou d'autres encore, qui subissent de plein fouet les sollicitations de l'environnement actuel.

Notre département de recherche et de développement, a élaboré tout un programme de produits spéciaux pour assainir le béton. Pour les armatures, il y a différents systèmes de protection anticorrosion alors que le choix du type mortier de réparation – qui ont tous des caractéristiques bien particulières – dépend de l'étendue des dégâts. Pour qu'un travail d'assainissement soit complet, nous proposons divers systèmes de peinture de protection. Tous ces produits sont d'ailleurs contrôlés et testés par le LFEM et le LPM, qui attestent ainsi de leur qualité.

Pour être en mesure de résoudre un problème avec tel ou tel produit, il vaut la peine de prendre contact en temps voulu, avec l'un ou l'autre des spécialistes de l'équipe EUCO. Ensemble, nous ferons en sorte qu'un assainissement réussi d'un béton, signifie d'avantage qu'en préserver simplement sa valeur. Nous nous réjouissons d'avance de collaborer avec vous.

euco bau. chemie

Euco Bauchemie SA

B 282 E

Une entreprise du Groupe «Holderbank»

Compétent et pratique

Euco Bauchemie S.A., Zone Industrielle, 1123 Aclens, tél. 021/869 94 77, téléfax 021/869 96 02
Euco Bauchemie S.A., Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, tél. 034/45 34 04, téléfax 034/45 53 19
Euco Bauchemie S.A., Birgistrasse 7, 8304 Wallisellen, tél. 01/830 11 22, téléfax 01/830 24 89

TRANSWALL®

LA FAÇADE EUROPEENNE ENTIÈREMENT VITREE

Pour les grandes réalisations architectoniques, au lieu des façades habituelles, ARTEFER vous propose en première européenne, une nouveauté unique, la façade continue au silicone-structural TRANSWALL. Pour une recherche esthétique, pour les exigences les plus raffinées. Pour une liberté d'expression le verre offre la possibilité pour une interprétation moderne des immeubles. Pour un nouveau système de construction sans scellages extérieurs, alors facilitation d'assemblage et d'entretien, ARTEFER a réalisé pour Vous la façade TRANSWALL, élégante, fonctionnelle et d'une haute valeur architectonique. TRANSWALL, la façade pour une architecture d'avant-garde et prestigieuse, avec vitrages extérieurs continus, d'une résistance exceptionnelle aux forces du vent, très bonne imperméabilité, une tenue optimale à l'air et confort acoustique.

artefer®

ARTEFER SA
ZONA INDUSTRIALE
CH-6943 VEZIA
TEL. 091/56 85 55-6-7-8-9
TELEX 843099 ARTE CH
TELEFAX 091/56 89 12

ARTEFER SA GENEVE
37-39 CH PHIL. DE SAUVAGE
CH-1219 CHATELAINE-GE
TEL. 022/97 29 00-06
TELEFAX 022/97 17 64

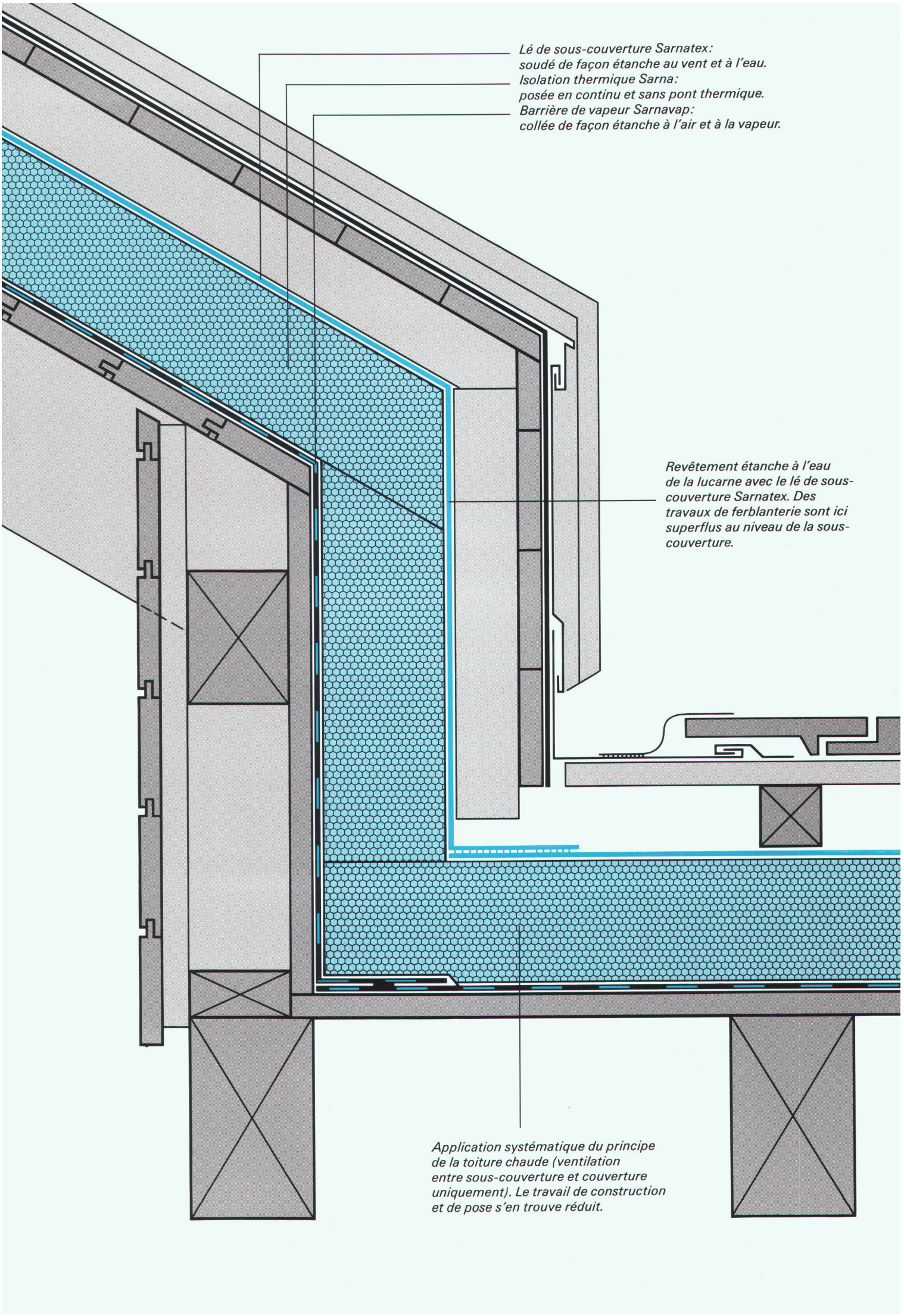
ARTEFER AG
LAUPENSTRASSE 10
CH-3008 BERN
TEL. 031/26 03 76
TELEX 911810 FIDE BE
TELEFAX 031/26 05 70

ARTEFER SRL
VIA S. FRANCESCO D'ASSISI 47/T
20090 OPERA-MI
TEL. 02/52 49 522 - 52 49 598
TELEFAX 02/52 49 584

TRANSWALL SA
IMMEUBLE MARADAS
1, BD. DE L'OISE
F-9503 CERGY/CEDEX
TEL. (1) 34 22 30 30
FAX (1) 30 73 44 00
TELEX: 608730 F ACTECER

Studio grafico Fasola. Lamone

B 3118


Lé de sous-couverture Sarnatex:
soudé de façon étanche au vent et à l'eau.
Isolation thermique Sarna:
posée en continu et sans pont thermique.
Barrière de vapeur Sarnavap:
collée de façon étanche à l'air et à la vapeur.
Revêtement étanche à l'eau de la lucarne avec le lé de sous-couverture Sarnatex. Des travaux de ferblanterie sont ici superflus au niveau de la sous-couverture.
Application systématique du principe de la toiture chaude (ventilation entre sous-couverture et couverture uniquement). Le travail de construction et de pose s'en trouve réduit.

Dr. Juchli 870 SK

LE COURONNEMENT DE LA MAISON.

4.

Prévoir une sous-couverture SarnaRoof, c'est résoudre les problèmes des toitures compliquées.

Plus un toit est compliqué par des lucarnes, des raccords et des ouvertures, plus on apprécie les avantages du système de sous-couverture SarnaRoof. D'une part, cela tient au principe de la toiture chaude, avec une seule zone ventilée, et d'autre part, aux matériaux et à la technique de pose Sarna. Barrière de vapeur et lé de sous-couverture, les deux en matière synthétique, sont posés de façon à ce que même les raccords les plus compliqués soient 100% étanches à l'eau dessus et 100% étanches à l'air dessous. C'est l'un des multiples avantages de la sous-couverture SarnaRoof. Vous souhaitez connaître tout le système? Nous vous enverrons volontiers notre documentation complète sur le couronnement de la maison. Sarna Plastiques SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, téléphone 021-33 50 53/54.

B 3071

IAS 26/88

Maison

Nom

Adresse

Téléphone

Sarna

De notre part merci pour les

52 fois

Lundi
Mardi
Mercredi
Jeudi
Vendredi

durant lesquelles vous avez manifesté votre confiance à l'égard de nos produits en 1988.

WANCOR vous présente, ainsi qu'à vos collaborateurs ses meilleurs vœux de succès pour 1989.

Systèmes d'isolation extérieure LAMITHERM/FAMISOL • Systèmes de TOITURES-WANCOR • Systèmes d'isolation ACOUSTIQUE WANCOR • Matériaux d'isolation «Plan STYROFOAM» – «HERAKLITH».

Wancor SA

Althardstrasse 5
8105 Regensdorf/ZH
Tél. 01/840 51 71

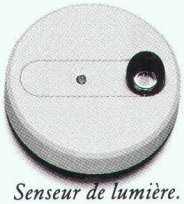
Zikadenweg 27
3006 Berne
Tél. 031/41 47 41

Falkensteinerstrasse 15
4132 Muttenz/BL
Tél. 061/61 23 00

Isolations fiables pour constructions durables

wancor

AVEC QUI LE SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE ÉLECTRONIQUE HF PHILIPS FONCTIONNE-T-IL HARMONIEUSEMENT.



Senseur de lumière.

Le soleil brille certes pour tout le monde, mais tous n'utilisent pas de façon optimale son offre quotidienne de lumière gratuite.

Le système d'éclairage électronique HF – une innovation de Philips – vous autorise à l'exploiter dès aujourd'hui.

En effet, le système mesure constamment, grâce à un senseur de lumière, l'intensité lumineuse à la place de travail et ne produit que la quantité précise de lumière nécessaire pour compléter la lumière du jour. Ce système permet, comparativement aux systèmes traditionnels, d'économiser jusqu'à 60% d'énergie. Les lampes fluorescentes Philips diffusent une lumière particulièrement agréable et sans papillotement, procurant un climat de bien-être.

En outre, grâce à l'allumage en douceur assurant une durée de vie plus longue, vous économiserez également beaucoup de temps et d'argent lors de l'entretien.

Afin de pouvoir conseiller votre maître d'œuvre de façon optimale en matière d'éclairage, nous sommes prêts à vous montrer comment intégrer aisément et à peu de frais notre système d'éclairage, et ce dans chaque nouvelle construction ou à l'occasion d'une rénovation.

Nous vous souhaitons, à vous et au maître d'œuvre, de nombreuses journées sans nuages permettant d'économiser du courant.

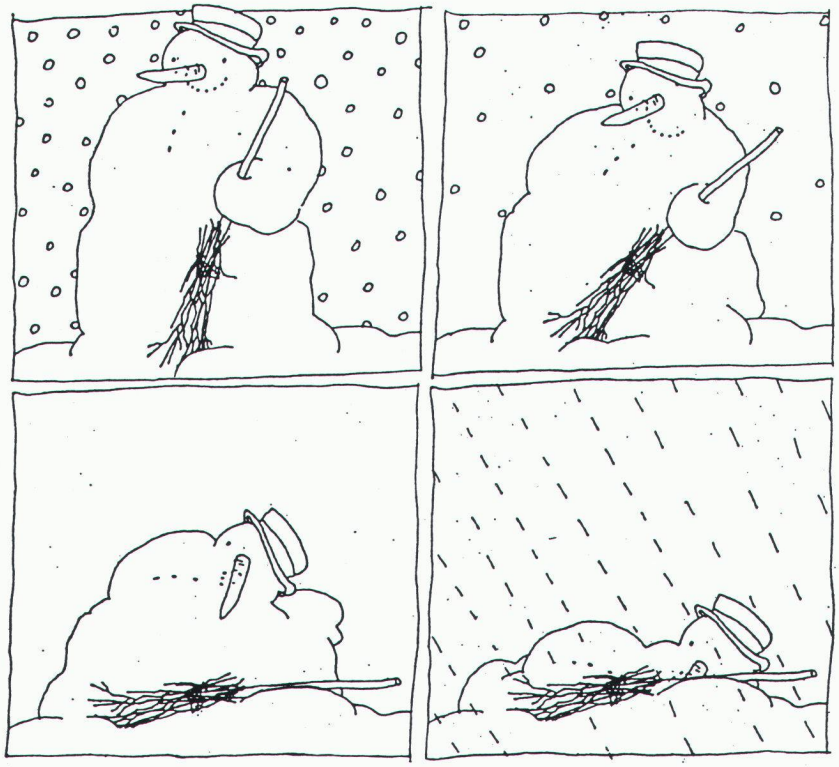
Philips SA, département lumière, case postale, 1196 Gland. Tél. 022/647171.

La lumière de demain. B3114

PHILIPS

PHILIPS

B 2729 IWB CH-Meilen



MIDAS
un vrai trésor. est un système de mesure et de diagnostic. Il mesure tout ce qui concerne la température, l'humidité, les durées d'enclenchement, les impulsions de commande et le courant. Rapidement. En peu de temps. Clairement. Sans que vous ayez des sueurs froides à la prochaine expertise. Car MIDAS convertit les arguments fragiles en examens sûrs et incontestables:

un appareil portable, indépendant du réseau, permettant une saisie extrêmement simple des données sur place. La mémoire interne permet de gagner du temps et vous donne de l'indépendance. Prix intéressant. Bénéficiez de nos conseils.

MIDAS
un vrai trésor.

☐ Veuillez nous faire parvenir une documentation complémentaire.
☐ Nous sommes intéressés par une rapide démonstration du MIDAS. Veuillez nous appeler pour convenir d'une date.

Timbre de la Société:

HESCO

Hesco Pilgersteg AG
CH-8630 Rüti / ZH
Tel 055 / 33 71 11
Fax 055 / 33 73 10
Tx 875 608 hess ch